



کرایدن محلي وړاندیز (Croydon's Local Offer) او  
زموږ د 2023-2024 کال د ځوانانو لپاره پخواني پالل  
شوي (Care Experienced)

# کرایډن محلي وړانديز او زموږ د 2023-2024 کال د ځوانانو لپاره پخواني پالل شوي ته بڼه راغلاست

موږ باور لرو چې په کرایډن (Croydon) کې د ټولني ټول وگړي دا مسؤليت لري ترڅو له تر مراقبت لاندې وگړو سره مرسته وکړي ترڅو د هغوی ټولې هغه ستونزې او اړتياوې حل شي چې په ماشومتوب کې يې تجربه کړې دي، او وکولی شي د خپل ځان لپاره بريالی ژوند چمتو کړي.

دا زموږ مسؤليت دی ترڅو تاسو ته د ټولو هغو خدماتو په هکله معلومات درکړو چې ستاسو لپاره موجود دي، او همدارنگه د هغو مواردو په هکله جزئيات درکړو چې له مراقبت (care) څخه له وتلو وروسته يې ترلاسه کوئ. د کرایډن ټولني د پخواني پالل شوي د يوه غړي په توگه، تاسو بايد ټول هغه ممکن فرصتونه ولرئ چې خپلو موخو ته درسېدو په برخه کې مرسته درسره کوي. ځينې وخت د دې کار لپاره اضافي ملاتړ ته اړتيا ده، او موږ په دې سند کې د ټولو هغو ملاتړونو په هکله معلومات درکړو چې تاسو يې ترلاسه کولی شئ، او که چېرې ستاسو د اړتيا وړ موارد په دې سند کې نه وي راغلي، نو زموږ څخه يې په هکله معلومات وغواړئ ترڅو ستاسو سره مرسته وکړو.

ستاسو د مشترکو والدينو (Corporate Parents) په توگه، موږ غواړو ډاډه شو چې تاسو پوهېږئ چې د مرستې او پوښتنې لپاره چېرته او چا ته مراجعه وکړئ. دا چې تاسو له مراقبت څخه وځئ، او يا له دې مخکې له مراقبت څخه وتلي ياست، موږ ستاسو مراقبت نه متوقف کوو او که چېرې مرستې ته اړتيا لرئ نو کولی شئ موږ ته مراجعه وکړئ.

د کرایډن په محلي وړانديز کې د ټولو هغو خدماتو او ملاتړونو په هکله معلومات شامل دي چې تاسو يې په کرایډن سيمه کې له خپلې 18 کلنې وروسته ترلاسه کولی شئ. موږ د پخواني پالل شوي له ځوانانو او نورو ځوانونو سره کار کړی ترڅو تاسو ته په گډه سره دا وړانديز چمتو کړو. موږ به ستاسو نظرياتو ته غور ونيسو ترڅو ډاډه شو چې تاسو ټول هغه خدمات ترلاسه کوئ چې اړتيا ورته لرئ.

2	کرایدن محلي وړاندیز او زموږ د 2023-2024 کال د ځوانانو لپاره پخواني پالل شوي ته بڼه راغلاست
4	مشترک والدین (Corporate Parent) څه ته ویل کېږي؟
4	کرایدن د 16+ کلنو ځوانانو خدمات (Croydon Young People's 16+ Service)
5	ستاسو سره زموږ ژمنه
6	د ټولنیز کارکوونکي (Social Worker) او شخصي مشاور (Personal Advisor) ترمنځ توپیر څه دی؟
7	تسهیلاتي پلان (Pathway Plan) څه ته ویل کېږي؟
7	له مراقبت څخه د وتلو پیمان (Care Leaver Covenant)
8	شمولیت
10	پېسې مهمې دي، رسمي اسناد او کلېزی
14	کور یا هستوګنې ته تلل
18	تعلیم، کار او روزنه
18	د پوهنتون زده کوونکي
19	د سفر مصارف
19	روغتیا او هوساینه
20	د پخوانیو پالل شویو ځوانانو والدین
21	هغه ځوان محبوسین چې پخوا تر پالنه لاندې وو
21	پالل شوي بي سرپرسته ځوانان چې د پناغوبنتي په لټه کې وي
22	د پخواني پالل شوي هغه ځوانان چې 21 کلن دي یا له 25 کالو څخه زیات عمر لري
23	وکالت، شکایات او مستقل لیدونکي
24	خوندي اوسپدل
24	له ستونزو سره مخ کېدل
25	د اړیکې معلومات

# مشترک والدین څه ته ویل کیږي؟

کله چې تاسو زموږ تر پالنې لاندې راځئ، نو Croydon Council ستاسو مشترک والدینګرځي. د "مشترک والدین (Corporate Parent)" کلمه په ساده ډول

په دې مانا ده چې زموږ د شورا ټولې څانګې، انتخاب شوي غړي، او همکارې ادارې (مثلاً د روغتیايي یا تعلیمي خدماتو چمتو کونکي) په ګډه مسؤلیت لري چې ټولو هغو ماشومانو او ځوانانو ته تر ټولو غوره خدمات وړاندې کړي چې تر پالنه لاندې یې دي.

د 2017 کال د ماشومانو او ټولنیز کار قانون (Children and Social Work Act 2017) د مشترک والدینتوب لپاره 7 اساسات بیانوي، چې موږ دا ټول باید ستاسو په ملاتړ کې په پام کې ونیسو:

1. د ستاسو د غوره ګټې په لور کار کول، او د خیال ساتنې څخه د ټولو فارغېدونکو بدني او ذهني روغتیا او سوکالی ته وده ورکول.
2. خیال ساتنې څخه هر فارغېدونکی تشویق کول چې خپل نظرونه، ارمانونه او احساسات بیان کړي.
3. خیال څخه د هر فارغېدونکي نظرونه، ارمانونه او احساسات په پام کې ساتل.
4. له پالنې څخه د وتونکو کسانو سره مرسته کول چې د ځایي دولتي ریاستونو (Croydon Council) او د اړوند شریکانو خدمتونو ته لاسرسی ولري او په بڼه نه بڼه ګټه ترې واخلي.
5. خیال ساتنې څخه فارغېدونکي تشویق کول چې د مستقبل نیتونه لور وساتي، او هڅه کول چې د نیتونو ثمر یې غوره وي.
6. هدف ساتل چې خیال ساتنې څخه فارغېدونکي محفوظ ووسي، او په کورني ژوند، خلکو سره اړیکو او تعلیم یا کار کې یې ټیکاو یعنې ټینګښت وي.
7. خیال ساتنې څخه فارغېدونکي د بلوغت او خپلواک عمر لپاره تیارول.

## د کرایډن د 16+ کلنو ځوانانو خدمات

د کرایډن د 16+ کلنو ځوانانو خدمات د ځوانانو له 11 ټیمونو څخه تشکیل شوي دي. په هر ټیم کې ټولنیز کارکوونکي (social workers) او شخصي مشاورین (personal advisors) شامل دي چې د ټیم د مدیر له خوا ملاتړ کیږي. که چېرې ستاسو عمر له 18 کلونو څخه کم وي او تر مراقبت لاندې فرد یاست، نو یو ټولنیز کارکوونکیه ستاسو سره مرسته او ملاتړ وکړي. په ځینو مواردو کې، ټولنیز کارکوونکی حتی کولی شي ستاسو له 18 کلنۍ وروسته هم ستاسو سره مرسته وکړي. د ټیم شخصي مشاور به ستاسو سره له 18 کلنۍ وروسته مرسته وکړي، لېکن دا مورد هغه وخت ترسره کېدی شي چې ستاسو ټولنیز کارکوونکی موافقه کړي وي چې له 18 کلنۍ وروسته به مو هم ستاسو سره مرسته کوي، او دا تصمیم هم باید نیول شوی وي چې دا اضافي مرسته ستاسو لپاره مفیده ده. شخصي مشاور به مو تاسو ته په 17 کلنۍ کې معرفي شي ترڅو تاسو وکولی شئ له 18 کلنۍ مخکې مو خپل شخصي مشاور وپېژنئ. ستاسو ټولنیز کارکوونکی او شخصي مشاور به تاسو ته ستاسو تر 21 کلنۍ پورې



مرسته او ملاتړ وړاندې کړي. که چېرې غواړئ ستاسو څخه ملاتړ دوام پیدا کړي او یا غواړئ خپلې زده کړې ته دوام ورکړئ، نو شخصي مشاور به مو حتی تر 25 کلنۍ پورې ستاسو ملاتړ ته دوام ورکړي.

## ستاسو سره زموږ ژمنه

د 16+ کلنو ځوانانو خدمات (Young People's 16+ Service) د تر پالنې لاندې ماشومانو او پخوانيو پالل شويو وگړو لپاره د غوره ژمنو پروگرام چمتو کړی دی:

<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ ستاسو نظرياتو ته غور نيسو</li> <li>✓ هغه لارې چارې پيدا كوو ترڅو تاسو خپل غوښتنل شوي موارد تر لاسه كړئ</li> </ul>	<p>زه به تاسو ته وښاييم چې له دې لارو څخه موږ ستاسو اورېدنه کوو:</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ د اړتيا په وخت كې ستاسو سره ليدنه</li> <li>✓ ستاسو د احساس ارزونه او كتل</li> </ul>	<p>زه به تاسو ته وښاييم چې له دې لارو څخه موږ ستاسو كتنه کوو:</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ ستاسو د خونديتوب په هكله انديښنه</li> <li>✓ تاسو ته مو د مهمو پېښو دريادول، لكه كليزه</li> </ul>	<p>زه تاسو ته وښاييم چې له دې لارو څخه په استفادې موږ ستاسو پالنه کوو:</p>

### موږ به له دې لارو چارو څخه په استفادې ستاسو ملاتړ وکړو:

- ✓ تاسو ته به ستاسو ځانگړی کارکوونکی وگومارو او تاسو ته به ووايو چې که چېرې هغه د لاسرسی وړ نه وي، نو له چا سره بايد اړيکه ونيسئ. هغوی به ستاسو سره په دوامدار اړيکه نيسي او ستاسو څخه به ليدنه کوي.
- ✓ تاسو ته به په دې هكله ووايو چې څه وخت کولی شئ له خپلې کورنۍ سره اړيکه ونيسئ او يا ورسره وگورئ، او همدارنگه ستاسو لپاره د سفر ترتيبات برابر کړو، او که چېرې دا کارونه و نه شو کولی، تاسو ته به يې دلايل څرگند کړو.
- ✓ موږ به د امکان په صورت کې خوبندي او ورونه له يو بل سره يوځای وساتو.
- ✓ موږ به په دوامدار ډول ستاسو څخه نظريات غواړو ترڅو څرگنده کړو چې موږ ستاسو په قبال کې خپلې ژمنې څومره پوره کړې دي، او آيا ستاسو د تسهيلاتو پلان اېډېټ شوی دی او که نه.
- ✓ موږ به ډاډ تر لاسه کړو چې ځوانان، پالونکي، او کارکوونکي د هغو مواردو په هكله ښه روزنه او پوهاوی تر لاسه کوي چې په تر پالنې لاندې ماشومانو او پخوانيو پالل شويو وگړو باندې اغېزه کوي ترڅو وکولی شو تاسو ته تر ټولو غوره ممکن مراقبتونه وړاندې کړو.
- ✓ موږ به ډاډ تر لاسه کړو چې تاسو پوهېږئ چې څنگه شکايت ثبت کړئ او ژر تر ژره خپلې ستونزې او شکايات حل کړئ.

# د ټولنيز کارکوونکي او شخصي مشاور ترمنځ توپير څه دی؟

ستاسو د ټولنيز کارکوونکي او شخصي مشاور تر ټولو مهمه دنده دا ده چې ماشومان او ځوانان باور پرې ولري او د هغوی لپاره د لارښوونې، ملاتړ، او معلوماتو سرچينه اوسي.

ټولنيز کارکوونکي قانوني مسؤليت لري چې تر 18 کلنۍ پورې د تر پالنې لاندې ماشومانو ملاتړ وکړي، او که چېرې له 18 کلنۍ وروسته هم د هغه ملاتړ ته اړتيا ولري، هغوی به ستاسو څخه ملاتړ وکړي.

ستاسو ټولنيز کارکوونکي به ستاسو لومړنی تسهيلاتې پلان چمتو کړي، ټولني اړيني ارزونې به ترسره کړي، او ستاسو پر استازيتوب به له نورو خدماتو سره هم اړيکه ونيسي.

شخصي مشاورين له 17 کلنۍ تر 25 کلنۍ پورې له ځوانانو څخه ملاتړ کوي او هغوی ته مشورې وړاندې کوي. کله چې پخواني پالل شوي ځوانانو ټولنيز کارکوونکي ته اړتيا نه لري، نو شخصي مشاور به د هغوی لپاره اساسي رول ولري.

ستاسو ټولنيز کارکوونکي يا شخصي مشاور به په دوامدار ډول ستاسو څخه ليدنه کوي او تاسو ته به خپل د اړيکې معلومات وړاندې کوي. همدارنگه، هغوی به لاندې کارونه ترسره کړي:

- ✓ ستاسو سره به مرسته وکړي ترڅو پوه شئ چې کوم خدمات ستاسو لپاره د لاسرسي وړ دي، ترڅو تاسو وکولی شئ په پوهه کې خپلې پرېکړې ونيسئ.
- ✓ حد اقل په هرو 6 مياشتو کې به ستاسو د تسهيلاتې پلان بياکتنه کوي.
- ✓ ستاسو سره به مرسته وکړي ترڅو وکولی شئ په خپله ټولنه کې ښې اړيکې جوړې کړئ.
- ✓ ستاسو څخه به ملاتړ وکړي ترڅو وکولی شئ د مستقل ژوند لپاره اړين مهارتونه ترلاسه کړئ.
- ✓ ستاسو څخه به ملاتړ وکړي ترڅو کاري تجربه، دنده او روزنه ترلاسه کړئ.
- ✓ ستاسو سره به مرسته وکړي ترڅو خپل هويت او بگرونډ وپېژنئ او وکولی شئ له خپلې کورنۍ او دوستانو سره مثبتې او دوامدارې اړيکې جوړې کړئ.
- ✓ ستاسو څخه به ملاتړ وکړي ترڅو په ځان کې اعتماد به نفس او عزت نفس پيدا کړئ، او وکولی شئ د کلیدي مواردو او هغو مواردو په هکله خپل نظريات او افکار وړاندې کړئ چې پر تاسو باندې اغېزه لري.

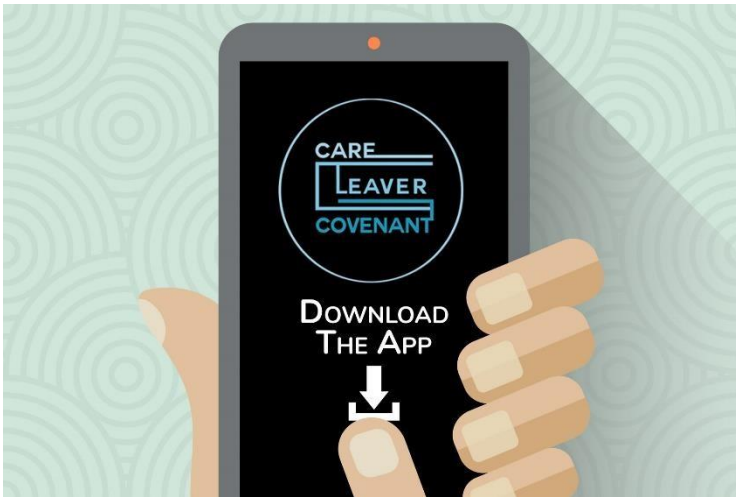
# تسهیلاتي پلانځه ته ويل کيږي؟

کله چې ستاسو عمر 15 کلونو او 9 مياشتو ته ورسېږي، ستاسو ټولنيز کارکوونکی به ستاسو سره وگوري ترڅو ستاسو تسهيلاتي پلانپيل کړي. ټول هغه وگړي چې عمر ونه بې له 16 او 21 کالونو ترمنځ دي او تر پالنه لاندې دي او يا بې پالنه بشپړه (care or leaving care) شوي ده، تسهيلاتي پلان لري، او که چېرې له 21 کلنۍ وروسته هم اړتيا موجوده وي او يا تاسو زده کړې کوئ، نو دا پلان تر 25 کلنۍ پورې هم ادامه پيدا کولی شي.

ستاسو په لومړني تسهيلاتي پلان کې به ستاسو د پالنې طرحه او تعليمي طرحه شامله وي. دا پلان به ستاسو په حضور کې ستاسو د ټولنيز کارکوونکي له خوا وليکل شي، او ستاسو شخصي مشاور به هم له هغه سره همکار وي.

په تسهيلاتي پلان کې ستاسو د ملاتړ او د بشپړ مستقل ژوند د لرلو لپاره د ټولو غوره لارې چارې ذکر کېږي. په دې پلان کې به ستاسو د زده کړې، دندې، روغتيا، مالي چارو، ټولنيزو اړتياوو، اړيکو او د اوسېدلو د ځای په هکله معلومات او طرحې شاملې وي. ستاسو پلان بايد په داسې توگه وليکل شي چې ستاسو ټولې فردي اړتياوې پوره شي، او په هغې کې به د راتلونکي لپاره ستاسو هيلې او نظريات هم شامل شي. دا پلان به په دوامدار ډول بياکنټل کېږي، حد اقل په هرو شپږ مياشتو کې يو ځل، ترڅو دا ترلاسه شي چې تاسو مو موخو ته د رسېدو په برخه کې په سم مسير کې قرار لرئ او اړتياوې مو په سمه توگه پوره کېږي.

## له مراقبت څخه د وتلو پيمان



آيا د مراقبت څخه د وتلو پيمان په هکله مو څه اورېدلي؟

دا پيمان د دولتي، شخصي او خيريه سازمانونو له خوا له پخوانيو پالل شويو ځوانانو سره يوه ژمنه ده. د دې ژمنې پر بنسټ، ياد سازمانونه به دې ځوانانو ته د کار، دندې، او له لويو تجارتونو، دولتي اداراتو، موزيمونو، تياترونو، يا د فوټبال په پريمير ليگ (Premier League football clubs) کې د کارآموزۍ فرصتونه برابروي، او هغوی ته به د ژوند د مديريت او اړيکو مهارتونو په برخه کې ورکشاپونه او روزني وړاندې کوي. همدارنگه، د بارکلي ژوند د مهارتونو (Barclays Life Skills) له خوا هم منابع او لوازم موجود دي چې په مرستې سره يې کولی شئ خپلې پيسې مديريت کړئ.

د مراقبت څخه د وتلو پيمان په هکله د نورو معلوماتو لپاره له خپل له مراقبت څخه د وتلو پيمان سره خبرې وکړئ او يا زموږ وېبسايت ته مراجعه وکړئ او هلته ځان راجسټر کړئ ترڅو د کار، زده کړې، او تفريحي او اضافي فرصتونو د موجوديت په هکله خبرداري ترلاسه کړئ. دلته مراجعه وکړئ: نومليکنه

— د مراقبت څخه د وتلو پيمان [www.mycovenant.org.uk](http://www.mycovenant.org.uk) (mycovenant.org.uk)

# شمولیت

مور له خپلو ټولو پخوانیو پالل شویو ځوانانو څخه غواړو چې په ټولنه کې فعال غړي اوسي. ستاسو د مشترکو والدینو په توګه، مور ستاسو په خدمت کې یو ترڅو تاسو ته وړاندیزونه او مشورې چمتو کړو. د رواني او فزیکي روغتیا لپاره یو مهم فکتور دا دی چې خپل علائق او د خوښې وړ موارد تعقیب کړئ او خوند ځني واخلي.

ځینې لارې موجودې دي چې په استفادې سره یې کولی شئ په ټولنه کې سهیم شئ او په خدماتو کې ونډه واخلي، لکه:

## په تفریحي مراکزو کې وړیا غړیتوب

د پخواني پالل شوي ځوان په توګه کولی شئ په بریتانیا کې په غوره تفریحي مراکزو (BETTER leisure centres) کې غړیتوب ترلاسه کړئ. په کریډون کې 12 مرکزونه موجود دي. هر مرکز لاندې موارد لري:

- د لامبو وهلو حوض
- جیم



## ● د ورزش ټولګي

✓ مور ستاسو د تسهیلاتي پلان له لارې کولی شو ستاسو څخه ملاتړ وکړو ترڅو په خپله سیمه کې په ورزشي فعالیتونو یا نورو تفریحي فعالیتونو کې ګډون وکړئ. ستاسو شخصي مشاور د کلبونو، ټولینزو ګروپونو، او نورو فعالیتونو په هکله چې ممکن تاسو علاقه ورسره ولرئ، معلومات لري.

## په انتخاباتو کې ستاسو د رایې حق.

ټول دیموکراتیک هېوادونه ځینې قوانین لري چې له مخې یې معلومېږي چې کوم کسان په انتخاباتو کې رایې ورکولو حق لري. دا معمولا د وګړو په ملیت، سن، او استوګنځي پورې تړاو لري. کله چې تاسو 18 کلن شئ، که چېرې ستاسو څخه غوښتنه وشي او په شرایطو برابر واست نو باید د رایې ورکونکو په لېست کې ځان راجستر کړئ، مثلا که تاسو د بریتانیا (بریتانیا)، د EU د هېوادونو، او یا د مشترک المنافع هېوادونو (Commonwealth country) تبعه یاست. د انتخاباتو د راجستر په ذخیړه (چې ځینې وخت د "انتخاباتو کنډه (electoral roll)" هم ورته ویل کېږي) کې د ټولو هغو وګړو نومونه او آدرسونه شامل دي چې کولی شي په محلي یا عمومي انتخاباتو کې خپله رایه وکاروي. په انتخاباتو کې د رایې ورکولو لپاره خپلو هويتی اسنادو لکه پاسپورټ یا د ډرپورټ لېسنس ته اړتیا لرئ.

✓ ستاسو شخصي مشاور کولی شي ستاسو سره مرسته وکړي ترڅو د انتخاباتو د راجستر په لېست کې ځان ثبت کړئ.



## د تر مراقبت لاندې ماشومانو شورا (E.M.P.I.R.E)

مور غواړو ستاسو نظريات واورو ترڅو وکولى شو د تر مراقبت لاندې ځوانانو په ژوندونو کې بهبود راولو. E.M.P.I.R.E د هغو ځوانانو يوه مجموعه ده چې د کرايډن له خوا پالنه يا مراقبت کېږي. د E.M.P.I.R.E موخه دا ده ترڅو تر مراقبت لاندې يا پخوانيو پالل شويو ځوانانو ته دا ډاډ او وړتيا ورکړي چې په پاليسيو کې بدلون راولي، خپل خدمات ځان ته وټاکي، او د اړتيا په وخت کې خپل غږ پورته کړي. E.M.P.I.R.E به ځوانانو ته دا چانس ورکړي ترڅو په خپلو مراقبتونو کې معمولي ستونزې تشخيص کړي او د هغوی د رفعي او بهبود لپاره خپل وړانديزونه وړاندې کړي. چې دا ټول وړانديزونه د کرايډن د شورا د مشترک والدينټوب پلاوي (Corporate Parenting Panel) ته لېږل کېږي، چې مشري يې د ماشومانو او ځوانانو لپاره د کابيني د غړي (Cabinet Member for Children and Young People) له خوا کېږي.

## د ځوانانو لپاره د فرهنگي ميراث زون (Legacy Youth Zone)

د ځوانانو لپاره د فرهنگي ميراث زون په اونی کې اووه ورځې خلاص وي، او د ځوانانو د زده کړې، کشف، او پرمختگ لپاره له 20 څخه زيات فعاليتونه وړاندې کوي. مور به د ټولو تر مراقبت لاندې وگړو، او پخوانيو پالل شويو لپاره د هغوی فیسونه پرداخت کړو. د ارثي زون غړيتوب د 8 تر 19 کلنو ځوانانو لپاره، او تر 25 کالو لپاره د هغوی کسانو لپاره چې معلوليت لري. <https://www.legacyyouthzone.org>.



## د ايسټر ارتباطي گروپ (Esther outreach)

مور وياړو چې د ملاتړ په برخه کې داسې گروپ وړاندې کوو چې تر مراقبت لاندې ماشومان او پخواني پالل شوي ځوانان په يوه دوستانه، خوندي، او داسې چاپيريال کې ساتو چې کولی شي د مستقل ژوند لپاره مهارتونه په خپلو ځانو کې پيدا کړي. د ايسټر ارتباطي په رضاکارانه ډول چلېدونکي اقدام دی چې له خيال ساتنې فارغېدونکو ته عملي ملاتړ، سلا مشوري او وکالت وړاندې کوي. دې عملي مرسته کې له وظيفي موندلو څخه نيولې تر پخلي پورې هره مرسته شامله ده. تېرو ورکشاپونو کې د پيسو سنبالېنت، د نشو په اړه پوهاوی، بچي ستروول، پخلي کې بچت او تخليقي فنون شامل وو.

د هرې مياشتې درېيمه چهارشنبه په، Cherryhub, St James Road (داخه روانه ده Croydon, CR0 2BY (Sydenham Rd کې تېره کړئ. دروازه يې د ماينام په 6:30 بجو خلاصېږي، او ورکشاپ په 7 بجو پيلېږي. ډوډی هم موجوده ده.

✓ له Esther Outreach سره د 07847844269 شمېرې يا شمېرې 07925642945 له لارې اړيکه ونيسئ او يا هم له خپل ټولنيز کارکوونکي يا شخصي مشاور سره خبرې وکړئ، هغوی کولی شي په غونډه کې ستاسو سره مرسته وکړي.

د پرنسپز ټرسټ پروگرام د پخوانيو پال شونو ځوانو خلکو لپاره چې عمر ونه يې د 16-30 کلونو ترمنځ دي يو شمېر فرصتونه چمتو کوي. پشمول د لويوالي په لور د گام اخيستو (Step Into Adulthood) پروگرام چې د پيسو او بېلونو، پخلي، له متخصصينو سره د اړيکو جوړولو، د سي وي د ليکلو، د ټولني د ملاتړو گروپونو، روزني او د کاري فرصتونو په برخه کې ملاتړ چمتو کوي. له خپل هغه شخصي مشاور سره خبرې وکړئ چې کولای شي خدماتو ته د لاسرسي په برخه کې مرسته دسرره وکړي له [LondonGetStarted@princes-trust.org.uk](mailto:LondonGetStarted@princes-trust.org.uk) سره د ډېرو اړيکو لپاره اړيکه ونيسئ يا 0800 842 842 شمېرې ته زنگ ووهئ.

✓ مور کولای شو له تاسو سره مرسته وکړو چې له EMPIRE، لېگېسي يوت زون، ختيځ ملاتړ يا ايستر سپورټ، پرنسپز ټرسټ (EMPIRE, Legacy Youth Zone, Esther support, The Princes Trust) يا بل داسې محلي گروپ سره ځان بشکېل کړئ چې غواړئ گډون پکې وکړئ.

## پيسې مهمې دي، رسمي اسناد او کليزي

ستاسو شخصي مشاور به له تاسو سره مرسته وکړي خپلې پيسې مديریت کړئ او د هغو امتيازاتو په اړه به پوهاوی درکړي چې بنايي تاسو په شرايطو ورته پوره ياست. سر بېره پر دې، ستاسو شخصي مشاور به ځان بېني کړي چې د کرکېچ په صورت کې کله چې چاري د پلان مطابق مخ ته نه ځي، داسې څوک شته چې ستاسو ملاتړ وکړي. که څه هم تاسو بنايي لا هم کله چې 18 کلن شئ ځيني مالي مرستې ترلاسه کړئ، له تاسو تمه کېږي چې خپل عايد له خپل کار، تعليمي مرستو او په شرايطو د پوره کېدو په صورت کې له خپلو امتيازاتو څخه ترلاسه کړئ.

### ستاسو ټولنيز کارمند يا شخصي مشاور به:

- ✓ له تاسو سره مرسته وکړي د خپل ځان لپاره بانکي حساب پرانېزئ او دا چې څنگه خپلې پيسې مديریت کړئ، ترڅو په پوروري نه شئ.
- ✓ همدارنگه له تاسو سره به مرسته وکړي چې خپل د هويت اسناد، (ستاسو په هکله مهم کاغذ) لکله پاسپورټ، د زيرون کارت او د ډرپورې لنډمهال سند ترلاسه کړئ.
- ✓ له تاسو سره به مرسته وکړي چې د ملي بيمې (NI) (National Insurance) خپله د کارت شمېره ترلاسه کړئ. داسې يوه شمېره چې تاسو يې د يوه لوی کس په توگه ترلاسه کوئ ترڅو د خپلو امتيازاتو، مالياتو او تقاعد اړوند سوابق مو پکې وساتئ. مور به د هر ډول راتلونکي گومارونکي لپاره دې شمېرې ته اړتيا ولرو. ستاسو کارمند بنايي ستاسو لپاره ليک وليکي يا مرسته دسرره وکړي چې مخکې له دې چې پالنې ووځئ د دې شمېرې لپاره غوښتنليک ډک کړئ.
- ✓ له تاسو سره به مرسته وکړي د مشوري لپاره د کار او تقاعد وزارت (Department of Work and Pensions) ته لاسرسي ولرئ.
- ✓ له تاسو سره به مرسته وکړي چې د 18 کلنې پر مهال خپل لومړنی درخواست تسليم کړئ او کله چې ستاسو د امتيازاتو غوښتنليک د طی مراحلو په حال کې وي، له تاسو سره د شپږو اونيو لپاره د شخصي لگښتونو مرسته وکړي. تاسو اجازه لرئ يوه مياشت مخکې له دې چې 18 کلن شئ د امتيازاتو درخواست وکړئ او مور به په دې کار کې مرسته دسرره وکړو.
- ✓ مرسته به دسرره وکړي چې که چېرې تاسو نه شئ کولای د امتيازاتو لپاره درخواست وکړئ، له تاسو سره به د اوږدې مودې لپاره مالي مرسته وکړي په داسې حال کې چې تاسو په شرايطو د پوره کېدو په حال کې ياست، لکه څنگه چې ستاسو د تسهيلاتو په طرحه کې يې يادونه شوې ده.
- ✓ له تاسو سره به مرسته وکړي چې فرنيچر او سپين توکي وپېرئ لکه د مينځلو ماشين او يخچال، کله چې تاسو خپل کور د کور د تنظيم د لگښتونو د مرستې له لارې تنظيموئ.
- ✓ له تاسو سره به مرسته وکړي چې HC2 يا HC3 ته درخواست وکړئ چې يو ډول د معافيت داسې تصديق دی چې موخه يې ستاسو د سترگو، غاښونو او نسخو د لگښتونو بشپړ يا په جزئي ډول تر پوښښ لاندې نيول دي. د ځوانو خلکو +16 خدمات کولای شي داسې خدمات وړاندي کړي چې ستاسو د نسخې لگښت تر پوښښ لاندې ونيسي که چېرې تاسو په شرايطو نه برابرېږئ. له خپل شخصي مشاور سره خبرې وکړئ څوک چې کولای شي د درخواست د لگښت په برخه کې مرسته دسرره وکړي.

## له تاسو سره به د شوار د ماليې (Council Tax) د بېل په تاديه كې مرسته وكړي

د شورا ماليه (Council Tax) داسې تاديه ده چې ستاسو محلي نهاد ته د محلي خدماتو لپاره ادا كېږي لكه ستاسو د ثافاتو ټولول، د كوڅې پاكول او د محلي پاركونو پاكول.

✓ Croydon Council د شورا ماليې له بېل څخه د پخوانيو پالل شوو وگړو لپاره چې عمر ونه يې تر 25 كلونو پورې دي او په كرايډون كې ژوند كوي معافيت وړاندې كوي نو تاسو يې بايد تاديه نكړئ.

✓ پخواني پالل شوي ځوان خلك چې له كرايډن څخه د باندې ژوند كوي، له هغوی سره به مرسته كوي چې د محلي شورا ماليې د معافيت يا د امكان په صورت كې د ملاتړ لپاره درخواست وكړي. په داسې حال كې چې پخواني پالل شوي ځوان خلك له كرايډن څخه د باندې اوسېږي د شورا د ټكس د بېل (Council Tax bill)، لپاره به بشپړ يا جزئي ډول مسئول پاتې كړي او د كرايډن د 16+ كلنو ځوانانو خدمات به ستاسو په استازيتوب بېل تاديه كړي.

### د خپلې كليزې په ياد لرل

كليزې د مهم معيار په توگه كارول كېږي. كه تاسو په فعاله توگه د كرايډن د 16+ كلنو ځوانانو خدمات كې بنكېل ياست تاسو به يا ډالۍ يا د ډالۍ معادل مقدار نغدې پيسې ترلاسه كړئ:

✓ په 18مه او په 21مه كليزه كلوزه 100£ او ستاسو په 19مه او 20مه كليزه 50£.

✓ ستاسو په ځانگړې 18مه او 21مه كليزه به ستاسو لپاره ستاسو له شخصي مشاور سره په خوږو باندې لمانځل كېږي چې ارزښت به يې 50£ وي.

دغه جدول هغه مالي امتيازات څرگندوي چې زموږ د هغو پخوانيو پالل شوو ځوانو خلكو لپاره دي چې د پخواني اړونده وضعیت لرونكي دي:

مرسته	اندازه	په شرايط پوره والی
د ژوند لگښتونه (د ساتنې مرسته)	(له اپرېل 2023) څخه په اونۍ كې 67.20£ + يا د ماشوم د امتيازاتو معادل مقدار ر چې: د لومړي ماشوم لپاره په اونۍ كې (21£؛ د بل ماشوم لپاره په اونۍ كې 14£)	د كار، تعليم او رزوني او ماجرت د وضعیت په اساس. بايد د پات وې له پلان سره بنكېل وي (Pathway Planning). هغه مهال تاديه كېږي كله چې تاسو د ابتدايي امتيازاتو لپاره درخواست كړئ.
هستوگنه	تر 18 كلنۍ پورې لگښتونه تاديه شوي وي. د ځايي هستوگنې د تخصيص تر نرخ پورې له مخكې څخه د ضمانتي مبلغ او كرايي تاديه كول. د پوهنتون د هستوگنې لپاره د كرايي د تضمين پروژې.	بايد د كرايډن تر مراقبت لاندې وي تجربه لرونكي ځوان كس 18-25.
د شورا ماليه	لگښت په بشپړ ډول تامين شوی – بيلانس د هر ډول محلي معافيت وروسته تاديه شوی.	بايد د كرايډن تر مراقبت لاندې وي تجربه لرونكي لوی كس 18-25.
د كاري مرستې پيلول	150 £	د يو ځل لپاره د مركي كالي، د خونديتوب كالي.

مرسته	اندازه	په شرایط پوره والی
د کلیزې د لگښت مرسته	په 17, 18 او 21 کې 100£ په 19 او 20 کلنۍ کې 50£	تادیه کېږي که چېرې په فعال ډول ښکېل وئ په کرایډن د 16+ کلنو ځوانانو خدمات
روغتیا	د سترگو/عینکو، د ښاغو د ډاکټر/د غاښو د درملنې لپاره په کال کې تر 300£ پورې. د امپندوارۍ معاینه د امپندوارۍ پیلوونکي وسیله – تر 500£ پورې	د لیکلو نرخونو په اساس. له عمومي ډاکټر سره ملاقات اړین دی. وروسته له دې چې د سکتور داوطلبانه ملاتړ چمتو شي.
د هويت اسناد (پاسپورټ/ د ملي بیمې کارت/ د زیرېږدو کارت)	تر 110£ پورې	د کرایډن ځوان خلک 16+ خدمات به ستاسو د 1 لومړي درخواست لگښت تر پوښښ لاندې ونیسي او همدارنگه تر 21 کلنۍ پورې یې تمدید.
د ډېرپورۍ سند او زده کړې	1 لنډمهاله جواز په 1 x 10 ساعته درس باندې تمویلېږي؛ د 1 تیوري آزمویښه؛ 1 عملي آزمویښه؛	تاسو باید خپله (ونډه 1 ساعت) درسونه مخکې له دې چې شخصي مشاور مو مجموعي بسنه چې د ډېرپورۍ 20 ساعته درس کېږي بوک کړي، چمتو کړئ.
د سفر او د کورنۍ د وخت لگښتونه	په اونۍ کې 25£ د تعلیمي سفر لپاره په کال کې 3 پوهنتون ته او له پوهنتون څخه سفر. له خپلې کورنۍ، پخواني پالونکي او داسې نورو سره د وخت تېرولو سفر.	تر 85% لوړه حاضري هر وضعیت باید وارزول شي.
د کور وظيفه برابرو (SUHA)	تر 3000£ د فرنیس او وسایلو ته د پخوانیو پالل شوو هغو ځوانو خلکو لپاره چې د 2023 کال د اپرېل له 5مې راهیسې 18 کلن شوي دي. مخکې 2,000£ د پخوانیو پالل شوو هغو ځوانو خلکو لپاره چې د 2023 کال له اپرېل مخکې 18 کلن شوي.	تر 25 کلنو پورې په تغذي توگه نه چمتو کېږي.
وای فای	د وای فای د اتصال لپاره په کال کې 300£ پورې	باید د کرایډن پخوانی پالل شوی کس (Croydon Care Experienced) وواسپړي چې د 18-25 کلونو ترمنځ لوی کس وي.
د کرکېچ تادیه	د خوړو/د کور د گرمولو لپاره یو ځلي تادیه. تر 50£ پورې	د ټیم له خوا د اړتیاوو ارزونه مدیر

## کور یا هستوگنی ته تلل



ستاسو ټولنيز کارمند او شخصي مشاور به له تاسو سره وگوري، او په کوم ځای کې چې تاسو اوسېږئ ستاسو د په تسهيلاتو پلان کې به توافق ورباندې وشي.

کله چې تاسو 16 کلن شئ، ستاسو ټولنيز کارمند به له تاسو سره کار وکړي ترڅو وروسته له دې چې تاسو د خپل تسهيلاتو پلان د برخې په توگه 18 کلن کېږئ، ستاسو د هستوگنې دگزينې په هکله خبرې درسره وکړي. ستاسو د هستوگنې دگزينو په هکله به ارزونه وشي ترڅو ستاسو د +18 هستوگنې د وړانديز په اړه توافق وشي.

مور به د کرابدين د هستوگنې له خدماتو سره خبرې وکړو ترڅو ستاسو د هستوگنې د اړتياوو ارزونه وکړو او دا چې ستاسو لپاره په تر ټولو مناسبه هستوگنه باندې توافق وکړو.

له سرپرست پالونکي سره پاتې کيدل د پاتې کيدو ('Staying Put') په نوم ياديږي، تاسو کولی شئ له خپل پالونکي سره پاتې شئ تر هغه چې تاسو 21 کلن کېږئ، يا د هغه څخه وروسته که تاسو د زده کړې په حال کې ياست. دا به ستاسو پر اوږدمهاله تگ يا پلانونو باندې اغېز ونکړي.

که داسې اندېښنې شتون ولري چې تاسو کېدئ شي په خپلواک ډول د ژوند کولو په مديريت کې وسره مخ کېږئ، ستاسو د ملاتړ لپاره د انفرادي مرستو کڅوړه چمتو شي چې لاندې موارد پکې شامل دي:

✓ په ملاتړي هستوگنه کې پاتې کېدل وروسته له دې چې تاسو 18 کلن کېږئ تر هغې چې تاسو وکولای شئ په ډېره خپلواکه توگه ژوند وکړئ.

✓ د پوهاوي د ملاتړ کڅوړې، په روغتيا، تعليم، کارموندني او د ځان پاملرنې په مهارتونو تمرکز کوي.

✓ احتياطي ملاتړ چې د بي کوره مجردو ځوانانو لپاره د CAYSH د يواځې بي کوره ځوانانو د کرابيدون اتحاديه (Croydon Association for Young Single Homeless) له خوا چمتو کېږي چې د ځوانو خلکو لپاره ځانگړی ملاتړ دی او د هغوی کارمندان له ځوانو خلکو سره په کار کولو کې متخصص دي ترڅو وکولای شي هدف وټاکي او بيا داسې ملاتړ پلان جوړ کړي چې د مديريت وړ دندو، تجربې او زده کړه باندې وپېشل شي. [www.caysh.org/about-us](http://www.caysh.org/about-us)

✓ په شورا کې د لويانو له خدماتو او نورو څانگو سره اړيکه ونيسئ چېرې چې ځوانان د دوی معيارونه پوره کوي، ترڅو وکولای شي د لويانو د هستوگنې او د ملاتړ د خدماتو په لټه کې شي.

✓ چېرې چې ځوان خلک غواړي په متفاوته ناحيه کې پاتې شي؛ مور غواړو د هستوگنې له نورو مالي نهادونو سره کار وکړو ترڅو ستاسو په استازيتوب وکالت وکړو او په دې توگه تاسو وکولای شئ په ياده سيمه کې د ټولنيزې هستوگنې لپاره درخواست وکړئ.

د شته هستوگني ځيني ډولونه پخوانيو پالل شوو ځوانو خلکو لپاره په کرايډن کې لاندې موارد شاملوي:

تفصیلات	تشریح	
<p>دېری پخواني پالل شوي ځوان خلک به په کرايډن کې له رضاعي پالونکو سره ژوند وکړي. له دې امله چې رضاعي پالونکي يوازي د 18 کلنو لپاره تاييدېږي، له دې عمر وروسته رضاعي پالونکو سره اوسېدل بايد د 'پاتي کېدو' له لارې تنظيم شي.</p>	<p>رضاعي ساتونکي کولای شي د تر دريو کسانو/ځوانو خلکو لپاره په خپل کور کې پالنه چمتو کړي. هغوی ته به د کرايډن يا د پالنې د خپلواکې اېجنسي له خوا تاديه او ملاتړ چمتو کېږي.</p>	<p>رضاعي ساتونکي</p>
<p>د هستوگني تنظيمات د کور تخصيص لپاره د يوې موافقې له لارې تمویلېږي چې ستاسو د پاتي کېدو پالونکي (staying put carer) ته ورکول کېږي.</p>	<p>دا داسې رضاعي پالونکي دي چې غواړي ځوان خلک وروسته له دې چې 18 کلن کېږي، ژوند ورسره وکړي.</p>	<p>په ځای پاتي کېدل</p>
<p>ګډ ژوند کول کولای شي له خلکو سره له 16 کلنۍ څخه ډېرې ځوان ملاتړ ته اړتيا لري ډيری ځوانان مومي چې شريک ژوند د ملاتړ په وخت کې د خپلواکۍ ساتلو لپاره يوه غوره لار ده.</p>	<p>چيري چې ځوان خلک اضافي اړتياوې لري شريک ژوند د ساتونکو ملاتړ کوي.</p>	<p>په ګډه ژوند کول (Shared Lives)</p>
<p>دا د خپلواکۍ د پراختيا لپاره ملاتړ چمتو کوي، له تاسو څخه به تمه کېږي چې مالي مرسته وکړئ مګر د هغه شخص/هغو کسانو څخه چې تاسو ورسره ژوند کوئ ملاتړ ته دوام ورکړئ.</p>	<p>دا هغه مهال وي کله چې تاسو له مجر کس، جوړې، او/يا له نورو ځوانو خلکو يا ماشومانو سره اوسېږئ.</p>	<p>ملاتړ شوي هستوگني</p>
<p>ستاسو شخصي مشاور يا ټولنيز کارمند به خبري وکړي چې څه ډول اضافي ملاتړ شتون لري او دا چې څنګه له ياد ملاتړ څخه په استفادې سره ستاسو اړتياوې بايد پوره شي. دغه ترتيبات په ټيټه کچه مستقيمه پالنه چمتو کوي او د خپلواکۍ په لور لاري نيم ګام ګڼل کېږي.</p>	<p>دا کېدی شي فلټ، شريک کور يا له اضافي ملاتړ سره شخصي کور وي چې د ورځينو فعاليتونو د مرستې په موخه چمتو شوی دی.</p>	<p>ملاتړی استوګنه</p>
<p>ستاسو شخصي مشاور به وکولای شي د هستوگني له ټيم سره خبرې وکړي که چېرې په کرايې د کور نيول ستاسو لپاره تر ټولو غوره ګزینه وي.</p>	<p>دا کېدی شي فلټ يا ستوډيو يا مشترک شخصي کور وي. تاسو به د خپلې کرايې لپاره مسؤل وي.</p>	<p>په شخصي ډول په کرايه نيول شوی</p>

تفصیلات	تشریح	ټولنیزه هستوګنه
ستاسو شخصي مشاور به وکولای شیی د هستوګنې له ټیم سره خبرې وکړي که چېرې ټولنیزه هستوګنه ستاسو لپاره تر ټولو غوره ګزینه وي.	په خپلواک ډول ژوند کول، دا کېدی شي یو کور، فلټ یا مشترک شخصي کور وي. تاسو به د خپلې کرایې لپاره مسئول وئ.	

ستاسو شخصي مشاور به د دغه پروګرام په اړه له تاسو سره خبرې وکړي ترڅو دا په ګوته کړي چې آیا دا داسې څه دي چې تاسو ورسره لېوالتیا لرئ ګنه.	د کور پروژه څه شی ده.	د کور پروژه (House Project)
	د کور پروژه له ځوانو خلکو سره د همکارۍ په اصولو باندې کار کوي چې له لارې یې ځوان په ګډه د پالنې کار پرېږدي ترڅو هغه ملکیتونه ترمیم کړي چې د هغوی کور ګرځېدلي او د ملاتړ اوردمهاله ټولنه یې جوړه کړې وي.	

## تعلیم، کار او روزنه

تعلیم ستاسو لپاره ډېر مهم دی ترڅو وکولای شئ وړتیاوې ترلاسه کړئ چې د ندي د موندلو لپاره اړینې دي. په هر صورت، کالج او پوهنتون یوازینی ګزینی نه دي. کاري زده کړه او روزنیز پروګرامونه کېدی شي د عملي کار د زده کړې د ترلاسه کولو لپاره اړین وي. په رضاکارانه ډول کار کول بله هغه ګزینه ده چې کولای شي له تاسو سره د مهارتونو او هغو اړینو تجربو په ترلاسه کولو کې مرسته وکړي چې ګومارونکي یې غواړي.

✓ مور له تاسو سره د تعلیم، روزنې په برخه کې مرسته وکړو او دا به ستاسو په تسهیلاتي پلاني کې ځای پر ځای کړو. دغه پروپوزل له داسې معلوماتو څخه په استفادې سره جوړ شوی دی چې له مخکې څخه ستاسو د شخصي زده کړې په پلان (PEP) (personal education plan) کې ځای پر ځای شوي دي.

✓ ځینې ځوان خلک به ونشي کولای په سملاسي توګه تعلیم او روزنې ته لاسرسی ولري ما بشپړې د دغو فرصتونو لپاره کار وکړي، لکه د دویمې ژبې په توګه د انګلیسي کورس (ESOL) (English as A Second Language) نیول یا په رضاکارانه توګه کار کول.

### د کرایډنه کارونه (Croydon Works)

✓ د کرایډن کارونه د کرایډن د کار موندنې او روزنې مرکز دی. (Croydon's job and training hub) چې په وریا توګه د ګومارنې خدمات وړاندې کوي او له جاب سنټر پلس (Job Centre Plus)، د کرایډن کالج او کرایډن شورا سره په ګډه کار کوي (Croydon Council and Croydon College). <https://croydonworks.co.uk>

✓ هره چهارشنبه په کارموندنه او روزنه کې د پخوانیو رزول شوو وګرو نوملیکنه

✓ په ټورن اړوند مرکز (Turnround Centre) هره چهارشنبه د ماسپین له 2 تر 4 بجو پورې نوملیکنه کېږي چېرې چې د کرایډن د پخوانیو پالل شوو کسانو د تعلیم، کارموندنې او روني د مسئول له خوا ځانګړي

(Croydon's Care Experienced Education, Employment and Training Officer) وسیله شتون لري.

✓ **Croydon Council** د کار د دزه کړې پروګرام (Croydon Council Apprenticeship)

✓ کارډیون همدارنګه ژمنه کوي چې د کار د زده کړې په برخه کې به د پخوانیو پالل شوو ځوانو خلکو ملاتړ کوي، په دواړو هم د شورا (Council) او هم د نورو سازمانونو له لارې. ستاسو شخصي مشاور کولای شي مرسته درسره وکړي چې د خپلې خوښې نوملیکنه وکړي

[www.croydonworks.co.uk/opportunities/4294/croydon-council-apprenticeship-academy](http://www.croydonworks.co.uk/opportunities/4294/croydon-council-apprenticeship-academy)

## د پوهنتون زده کوونکي

که چېرې تاسو پوهنتون ته د تگ په اړه پرېکړه کوئ، نو موږ به له تاسو څخه په تعليمي چارو کې ملاتړ وکړو، په دغه ملاتړ کې به لاندې موارد شامل وي:

- ✓ ستاسو شخصي مشاور به پوهنتونه ته د تگ په برخه کې له تاسو ملاتړ وکړي.
- ✓ ستاسو شخصي مشاور به تاسو سره د هر ډول هغو اوليه وسايلو په پېر کې د تاسو ملاتړ وکړي چې پوهنتون ته د تلو لپاره اړين دي، او تاسو به خپل د اوليه خوراكي توکو دوکان ته بوزي.
- ✓ په پوهنتون کې تاسو د يوې داسې حمايوې او خدماتي منبع سره نښلوي چې د پالنې يا مراقبت په برخه کې تجربه لري.
- ✓ د معلوليت لرونکو زده کوونکو لپاره ځانگړيو شويو امتيازاتو ته د غوښتنې په برخه کې مرسته.
- ✓ ستاسو شخصي مشاور به ضمينه برابروي ترڅو تاسو سره په پوهنتون کې وويني او هلته د تدريس په دوام کې تاسو د مناسب ملاتړ يا مرستې وړانديز وکړي.
- ✓ ستاسو شخصي مشاور به ستاسو د فراغت په جشنواره کې گډون وکړي ترڅو ستاسو د لاسته راوړنو لمانځنه وکړي.



تاسو به تر دريو کلونو پورې د مالي ملاتړ - بسته تر لاسه کوئ. په مالي ملاتړ کې چې تاسو به يې تر لاسه کوئ، لاندې موارد شامل دي:

- ✓ ارزونې ته - په کتو سره د نوبټ پډ (Computer Grant) يا لپټاپ - د اخیستو لپاره - يوځلي کمپيوټري مرسته په دې شرط چې له دې مخکې يې 300.00£ - ته لاسرسی نه وي درلودلی.
- ✓ د قرطاسيې مرسته، تعليمي سياحت او کتابونه، د 225.00£ په ارزښت د تجهيزاتو په برخه کې مرسته (Stationery Grant, Educational Visits and Books and Equipment Grant). مرسته په هر تعليمي کال کې يو ځل کېږي (د کلنۍ ارزونې له مخې).
- ✓ د لوړو زده کړو (Higher Education Bursary) په برخه کې د 2,000.00£ په ارزښت برسيې چې د دوهم، دريم او څلورم کورس په جريان کې به چمتو کېږي. د کورس مودې ته په کتو سره، په کورس کې 2,000.00£ مرسته به په دوه کلن کورس کې د کال 1,000.00£، په 3 کلن کورس کې د کال 666.67£ او په 4 کلن کورس کې د کال 500.00£ وي.
- ✓ په رخصتيو کې د استوگنې د مصارفو په برخه کې د - (London) د بازار نرخ ته لپاره مرسته، تر کچې پورې د 22 اونيو LHA (London Housing Allowance) / لندن د مسکن چمتو کولو مرستې) په کتو سره د يوه اتاق کرایه او/يا - د رخصتيو پرمهال د پوهنتون په کچه استوگنځي.
- ✓ موږ په دې پوهنيرو چې هر پوهنتون ته تلونکي محصل خپلې ځانگړيې اړتياوې لري او د امکان تر حده، که چېرې خپل پالنځي کې پاتې کېدل له مخکې ترتيب او تنظيم ته اړتيا کړايږن د +16 کلنو ځوانانو خدمات (Croydon Young People) به په دې اړه تاسو ته وضاحت درکړي چې ايا ستاسو اړتياوو ته په کتو سره دا، ډول ترتيب او تنظيم ته اړتيا شته که څنگه.
- ✓ د هر تعليمي کال په جريان کې د سفر لپاره دري (Travel Grant) ځله مرسته او پوهنتون د تلو راتلو په برخه کې مرسته. دغه د سفر مرسته به حداقل يوه مياشت له -سفر وړاندې د رخصتيو د پيلو سره سم -له مخکې تاديه کېږي.
- ✓ د فراغت د فراغت (Graduation Grant) پرمهال تر 1000.00£ پورې مرسته ترڅو وکولى شئ خپله د فراغت جشنواره ولمانځئ او د پوهنتون له پرېښودو وروسته د استوگنځي مصارف ورکړئ.

هغه ځوانان پخواني پالل شوي يې تر لاسه کړي ده کله چې د لوړو زده کړو لپاره غوښتنه کوي يا لوړو زده کړو ته لاره پيدا کوي او وي چې د محصل د هر ډول موجوده بشري مرستو لکه: د حفاظت يا ساتنې د قرضې، د تدريس، د فيسونو او همدارنگه انفرادي، بورسيو لپاره غوښتنه وکړي. له دغو قرضو،



مرستو او د H.E له بورسيو څخه بايد محصلين د خپلو اساسي کورسونو/مضامينو په جريان کې د يوې عايداتي منبع په-حيث استفاده وکړي. له دغو مرستو څخه به هغوی د خپلو لوړو زده کړو د تسهيلاټو، د ژوند، سفر او داسې نورو مصارفو د تأمين لپاره کار اخلي.

## د سفر مصارف

که چېرې تاسو پوره وخت زده کړې کوئ يا په London کې تر روزنه لاندې ياست، نو د +18 زده کوونکي Oyster ځانگړي کارت لپاره چې د کرابي په برخه کې 30% تخفيف لري مستحق ياست.

✓ ستاسو شخصي مشاور کولی شي ستاسو لپاره غوښتنه وکړي او يا هم تاسو خپله کولی شئ لاندې وېبپاڼې ته په مراجعې سره خپله غوښتنه وړاندې کړئ: [www.tfl.gov.uk/fares-and-payments/adult-discounts-and-concessions/18-student](http://www.tfl.gov.uk/fares-and-payments/adult-discounts-and-concessions/18-student)

ترانسپورت فار لندن اعلان کړی دی چې هغه کسان به چې پالنځايونه يې ترک کړي او عمر ونه يې د 18 او 25 کلونو ترمنځ دي او په لندن اعلان کړی دی چې هغه کسان به چې پالنځايونه يې ترک کړي او عمر ونه يې د 18 او 25 کلونو ترمنځ دي او په لندن کې استوگنه کوي، وکولی شي د 2024 م کال له لومړيو ورځو خپل د ملي بس او سفر د نيمايي مصارفو د ترلاسه کولو لپاره غوښتنه وکړي.

✓ ستاسو شخصي مشاور کولی شي تاسو سره مرسته وکړي ترڅو دغې طرحې يا پلان ته هغه مهال چې طرحه چمتو شي د غوښتنې په برخه کې مرسته وکړي.

## روغتيا او هوساينه



په هماغه اندازه چې فزيکي او عاطفي روغتيا مهمه ده، رفاه او هوساينه هم مهم دي. په منظم ډول تمرين کول، د يوه مناسب غذايي رژيم مراعات کوي او د غاښونو مينځل واقعاً مهم دي.

دا هم مهمه ده چې د ستونزې پر مهال په کله چې ناوړه احساس درته پيدا کېږي له خلکو پوښتنه کړئ ترڅو مور وکولی شو تاسو لپاره ستاسو د اړتيا وړ ملاتړ چمتو کړو. ځينې وخت په ټولنيزو گروپونو لکه ورزش، موسيقي او مطالعه کې عضويت اخيستل هم کولی شي تاسو سره په هوسا پاتې کېدو کې مرسته وکړي. ستاسو تسهيلاټي طرحه به همدارنگه ستاسو د هر ډول هغو روغتيايي اړتياوو په اړه هم وضاحت ورکړي چې بنائې تاسو يې ولرئ، په ياد ولرئ چې د خپلې روغتيا په برخه کې د هر ډول بدلون په صورت کې خپل شخصي مشاور ته خبر ورکړئ.

ګڼ شمېر داسې خدمات او ملاتړونه شتون لري چې کولی شئ لاسرسی ورته پيدا کړئ او مور به خپله ټوله هڅه وکړو چې تاسو خوندي وساتو. مور له لاندې وسائلو نه په استفادې سره دا هڅه وکړو چې تاسو روغ وساتو:

✓

✓ د ستونزو پر مهال ستاسو رغبت او هڅونه ترڅو په دې برخه کې د اړتيا وړ ملاتړ ترلاسه کولو په موخه خلکو سره خبرې او مشوره وکړئ.

✓ 18 کلنۍ ته د رسېدو سم د روغتيايي ملاتړ چمتو کول. دا ستاسو د هر ډول روغتيايي معلوماتو يوه خلاصه ده.

✓ ډاکټر، جراحي څانگه، د غاښونو او سترگو د ډاکټر سره د راجسټر کېدو په برخه کې مرسته کول.

✓ د يوه روغ او هوسا ژوند په اړه لکه له خوندي جنسي اړيکې نيولې بيا تر يوه سالم غذايي رژيم پورې، مشوره.

✓ د شخصي مشاور يا ستاسو د ټولنيز کارکوونکي له لارې د کرايډن تسهيلاټو تفريحي فعاليتونو او فټنېس ته لاسرسی د ټولو هغو زده کوونکو لپاره موجود دی چې پخوا تر پالنه يا مراقبت لاندې وو.

## رواني او عاطفي روغتيا

د مرستي په لټه کې کېدل د خپلې رواني روغتيا او هوساينې په لور لومړی ګام ګڼل کېږي، خو دا کار يعنې د مرستي غوښتل کېدې شي ستاسو لپاره يو څه ستونزمن وي. په هغو مواردو کې چې ستونزه لری، هڅه مه کوئ چې پخپله يې ترسره کړئ، په دې برخه کې د مرستي غوښتل همېشه يو مناسب کار دی.

✓ مور به پدې برخه کې ستاسو ملاتړ کوو.

✓ مور کولی شو تاسو سره مرسته وکړو ترڅو د 24- ساعته مرستندويه شمېرې 0800 731 2864 له لارې د جنوبي لندن او موډسلي (SLaM) د دماغي روغتيا ترسټ (South London and Maudsley (SLaM) Mental Health Trust) لخوا عرضه کېدونکي ملاتړ ته لاسرسی ولری.

✓ مور کولی شو Oasis ته چې له 14-35 کلنو هغو ځوانانو لپاره روغتيايي خدمات عرضه کوي چې له رواني ناروغيو او ژود خفگان څخه رنځ وړي، د لاسرسي په برخه کې، له 020 3228 5800 شمېرې نه په استفادې تاسو سره مرسته وکړو. په دغو اشخاصو کې ښائي لاندې کسان شامل وي:

- هغه چې په ښوونځي، کالج يا دنده کې ستونزه لري
- هغه کسان چې له خپلې کورنۍ او ملګرو لري انفرادي ژوند ته ترجیح ورکوي
- هغه کسان چې له اضطراب، تند مزاجی او ژور خفگان څخه رنځ وړي
- هغه اشخاص چې په خوب او خوراک کې ستونزه ولري
- هغه اشخاص چې سرګیچي لري يا فکري تمرکز نه لري
- هغه اشخاص چې د اشياوو او اشخاصو په اړه عجیب او غیر واقعي احساس لري
- هغه اشخاص چې د ځانګړيو عقایدو او باورونو په اړه ثابت فکر لري
- هغه اشخاص چې غیر معمولي تجربايت لري، لکه دهغو اشياوو ليدل يا اورېدل چې نور کسان يې توان نه لري.

## د سترګو معاینه، درمل او د غاښونو معاینات

✓ د کرایډون د ځوانانو د 16+ خدمت کولی شي تاسو سره د سترګو د معایناتو، درملو او غاښونو د معایناتو په برخه کې مرسته وکړي. مهرباني وکړئ د خپل شخصي مشاور سره چې کولی شي د مصارفو د ادعا په اړه اضافي معلومات درکړي، په دې اړه خبرې وکړئ.

## ځانګړي پالونکي چې د نرسېنګ يا پالنې په برخه کې تجربه ولري

✓ کرایډون د 16+ کلنو ځوانانو خدمات د هغو ځوانانو لپاره چې پالنيز خدمات يې ترلاسه کړي، دوه ډوله نرسان ځانګړي کړي دي. زموږ نرسان د چهارشنبه په ورځ د ماسپين له 12pm بجو په ترن اراوند مرکز (Turnaround Centre) کې تاسو ته وړاندیز کوي چې خپله روغتيايي ارزونه تاسو ته چمتو کړي او کله چې ستاسو عمر د 18 کلونو کېږي، د اړتيا په صورت کې تاسو ته هر ډول ملاتړ او روغتيايي مشوره چمتو کړي.

## مشوره ورکول

آف د رود يوت کونسلنګ کرایډون (Croydon (Off The Record Youth Counselling Croydon) د هغو ځوانانو لپاره چې عمر ونه يې له 14-25 پورې دي او Croydon سيمه کې استوګن دي، وړيا يې پری مسلکي مشوره ورکوي. دا چې له هغوی څخه د ملاتړ تر لاسه کولو د احتمالاتو په اړه بحث په موخه، د خپل ټولنيز کارکوونکي يا شخصي مشاور سره خبره وکړئ او يا هم 020 8251 0251 شمېره ته زنگه ووهئ، يا ایمېل ورته وکړئ [croydon@talkofftherecord.org](mailto:croydon@talkofftherecord.org).

## سالم خواره او روغ ژوند

ستاسو شخصي مشاور (Personal Adviser) به تاسو سره د يوه مناسب غذايي رژيم د تنظيم په برخه کې مرسته وکړي. NHS Eat Well د روغ پاتې کېدو په اړه معلومات لري. [www.nhs.uk/live-well/eat-well](http://www.nhs.uk/live-well/eat-well)

## د جنسي روغتيا خدمات

د بلې هر ډول روغتيايي موضوع په څېر به ستاسو شخصي مشاور له تاسو څخه ملاتړ کوي او په دې خوښېږي چې د جنسي روغتيا په برخه کې له تاسو ملاتړ کوي. د جنسي روغتيا په برخه کې ملاتړ د کرایډون د جنسي روغتيا مرکز (Croydon Sexual Health Centre) له آدرسه د له آدرسه د کرایډون يونيورسټي هاسپټل د کرایډون جنسي روغتيا مرکز (Croydon University Hospital Croydon Sexual Health Centre) په اساس

د لاسرسي وړ دی، همدارنگه دغه مرکز د کانډم یا پوکاني د وېش په (Condom Distribution Scheme) برخه کې خپله طرحه لري چې د C Card په نامه يادېږي، او تاسو ته دا فرصت چمتو کوي چې په ناحیه کې له گڼ شمېر سيمو څخه وړيا کانډمونه ترلاسه کړئ.

✓ ستاسو شخصي مشاور کولی شي له اړونده خدماتي ادارو څخه تاسو سره د ملاتړ ترلاسه کولو په برخه کې مرسته وکړي

ch-tr.sexualhealth@nhs.net 0208 401 3766

د نشه يي توکو او الکولو په برخه کې ملاتړ

که چېرې تاسو د پودرو يا الکولو په برخه کې ملاتړ ته اړتيا لرئ، نو ستاسو شخصي مشاور به دا موضوع تاسو سره په غير رسمي ډول مطرح کړي. کرايډون نيکمرغه دی چې که تاسې په دې برخه کې مرستې ته اړتيا لرئ نو ځانگړي مرسته موجود ده. ټرننگ پوائنټ يو دولتي خدمت دی چې په بيلابيلو برخو کې مرسته وړاندې کوي، خو په کرايډون کې، دا کرايډون ریکوري نيټ ورک (Croydon Recovery Network) اداره کوي، چې په هغې کې د نشه يي توکو د ناوره استعمال خدمت هم شامل دی.

✓ ستاسو شخصي مشاور کولی شي تاسو سره مرسته وکړي ترڅو له 0300 123 9288 شمېرې نه په استفادې سره ځان ته د ملاتړ منبع پيدا کړئ.

### ښه ژوند کرايډون (Live Well Croydon)

د لانيو ويل کرايډون پروگرام، چې د اوسيدونکيو لپاره د صحتمند ژوند د طرز خدمت دی، يو ويب سايت د جست بي کرايډون په نامه لري، چې په هغې کې د روغتيا د شپږو موضوعاتو په اړه مشورې او توتکي ورکړل شوي دي، لکه خوشاله پاتې کيدل، فعال پاتې کيدل، د الکولو شعور لرل، په جنسي توگه خوندي پاتې کيدل، په خوارو کې ځيرک پاتې کيدل او سگرت نه څکل شامل دي. [livewell@croydon.gov.uk](mailto:livewell@croydon.gov.uk) سره په اړيکه کې شئ يا 0800 019 8570 شمېرې ته زنگ ووهئ او يا هم د خپل شخصي مشاور سره په دې اړه چې څوک کولی شي تاسو سره ملاتړ ته د لاسرسي په برخه کې مرسته وکړي، خبرې وکړئ.

کورنی زور زياتی

که چېرې تاسو سره په کور کې تاوتریخوالی کېږي يا پخوا درسره شوی وي او په دې برخه کې ملاتړ ته اړتيا لرئ، نو دا موضوع د خپل شخصي مشاور سره شریکه کړئ چې څوک کولی شي ملاتړ ته د لاسرسي په برخه کې تاسو سره مرسته وکړي.

په کرايډون (Croydon) کې داسې خدمات شته چې کولی شي په دې برخه کې تاسو سره مرسته وکړي. په دې کې لاندې موارد شامل دي:

- FJC (مخکې د کورنی د عدالت مرکز (formerly Family Justice Centre)) دا مرکز د يوه داسې ماهره ټيم لخوا مديريت کېږي چې اړونده خدماتو ته ستاسو او ستاسو د کورنی د لاسرسي په برخه کې کار کوي. زموږ هدف دا دی چې تاسو ته په يوه خوندي او محفوظه طريقې سره ستاسو غږ واورې او پوښتنو ته مو ځواب وړاندې کړي. تلفون: 020 8688 0100 يا اي مېل: [fjc@croydon.gov.uk](mailto:fjc@croydon.gov.uk)
- 24 ساعته ملي داخلي مرستندويه شمېره (National domestic helpline): دغه مرستندويه شمېره کولی شي تاسو ته د تلفوني اړيکې له لارې په هغه صورت کې چې په هېواد کې د ننه وي، ملاتړ، مرسته او معلومات چمتو کړي. تلفون: 0808 802 9999
- RASAC Crisis centre: RASAC چې په کرايډون کې دی د ښځينه جنسي تاوتریخوالي د قربانيانو لپاره ځانگړی ملاتړ چمتو کړي. تلفون:

✓ ستاسو شخصي مشاور کولی شي له اړونده خدماتي ادارو څخه تاسو سره د ملاتړ ترلاسه کولو په برخه کې مرسته وکړي.

LGBTQ+ مرسته

بريچ يو ډول وړيا او محرم خدمات دي چې په کرايډون کې د همجنسبازانو، کونيانو، نرښځيانو گڼ جنسپته (LGBTQ) (lesbian, gay, bisexual, trans and questioning) هغو ځوانانو لپاره دي چې عمر ونه يې له 11-25 کلونو پورې دي.

✓ ستاسو شخصي مشاور کولی شي 020 8305 5004 شمېرې ته د زنگ وولو له لارې تاسو سره ملاتړ ته د لاسرسي په برخه کې مرسته وکړي، او يا هم په دې اړه د نورو معلوماتو لپاره ته په [Thebridge@croydon.gov.uk](mailto:Thebridge@croydon.gov.uk) ايمېل واستوي.

# هغه اشخاص (Care leavers) چې پخوا يې پالنه ترلاسه کړي او والدين دي

د لومړي ځل لپاره پلار کېدل بښايي يو څه ستونزمن وي. مور غواړو ډاډ ترلاسه کړو چې تاسو د مېندواري پرمهال او د خپل ماشوم په لومړنيو کلونو کې خپل د اړتيا وړ ملاتړ ترلاسه کړئ.



مور کولی شو تاسو سره په لاندې طريقو مرسته وکړو:

- ✓ دا ډاډ ترلاسه کول چې مناسبو امتيازاتو، مرستو او صدقو ته په لاسرسي سره کولی شئ د خپل نوي زېږېدلي ماشوم لپاره اوليه لوازم ترلاسه کولی شئ.
- ✓ ستاسو نوي زېږېدلي ماشوم ته د اوليه ضرورياتو د چمتو کولو په موخه د £500 په ارزښت مرسته.
- ✓ احتمالي ميندو ته د زېږون پرمهال يو همکار او داسې يو شخص معرفي کړئ چې د روغتيايي ليدژمنو يا ملاقاتونو د

چمتو کولو په برخه کې هغوی سره مرسته وکړي لکه د هغوی شخصي مشاور، پالونکی او داسې نور.

✓ د ملګري/کورنۍ د ليدو په موخه د سفر د مصارفو په برخه کې ملاتړ ترڅو تاسو سره په ليدمنو ژمنو ګډون وکړي او روغتون کې د زېږون پرمهال ستاسو ملتيا وکړي.

✓ تاسو سره د مېندواري پرمهال د د کورني ګروپي کنفرانس لپاره فرصت چمتو کوي ترڅو له تاسو څخه د ملګرو يا کورنۍ شبکې د رامنځ ته کولو په برخه کې ملاتړ وکړي.

✓ له ټولو ميندو او پلرونو څخه د ماشومانو د پالنې په برخه کې له يوه سيمه نيز مرکز څخه د.

✓ د اړونده امتيازاتو د غوښتنې او د نوي زېږېدلي ماشوم د ثبت په برخه کې ملاتړ ته د لاسرسي چمتو کول.

# هغه ځوان محبوسين چې پخوا تر پالنه لاندې وو

مور به په حبس کې د هغو ځوانانو په چوپړ کې وو چې زموږ تر پالنه لاندې وې. په دې کې به لاندې موارد شامل وي:

✓ تاسو سره د ليدنې يا ستاسو د اړتياوو مطابق تاسو ته د ليک استولو له لارې په اړيکه کې پاتې کېدل.

✓ له تاسو څخه ملاتړ کول چې محبس نه له آزادۍ ورسته وکولى شئ ځان ته اوسېدو ځای پيدا کړئ.

✓ له تاسو څخه د اړتيا وړ ملاتړ په ترلاسه کولو ملاتړ کول.

✓ که چېرې تاسو د خپل شخصي مشاور سره درگير ياست، مور به له تاسو څخه په مياشت کې د £20 په ارزښت نغدي مرستې په چمتو کولو سره حمايت يا ملاتړ وکړو.

✓ خپلو ملگرو او کورنۍ سره د اړيکې درلودو په برخه کې مرسته او همکاري کول.

✓ مور کولى شو تاسو سره تر هغې چې له زندانه آزاد شوي نه ياست، ستاسو د مهمو اسنادو لکه پاسپورت او داسې نورو په خوندي ساتلو کې مرسته وکړو.

## پخواني پالل شوي بي سرپرسته ځوانان چې د پناغوبنتې په لټه کې وي

مور به د خپلو هغو پالل شويو ځوانانو ملاتړ ته دوام ورکړو چې بي سرپرسته دي او د پناغوبنتې په لټه کې دي. په Croydon کې داسې سازمانونه شته چې کولى شي له تاسو څخه په هغه صورت کې ملاتړ وکړي چې پخوا مو پالنه تر لاسه کړې وي او اوس د يوه بي سرپرسته ځوان په حيث د پناغوبنتې په لټه کې ياست.

✓ ستاسو ټولنيز کارکوونکى يا ستاسو شخصي مشاور کولى شي تاسو لاندې ډلو يا گروپونو ته د لاسرسۍ په برخه کې مرسته وکړي:

- انجيرا کلب (Injera Club) دا په سوېلي لندن کې د هغو بي سرپرسته ځوانانو او د هغوى د ملگرو لپاره يو کلب دى چې عمرونه يې د 14 او 21 کلونو ترمنځ دي او د پناغوبنتې په لټه کې دي او له اريتريا (Eritrea)، اتيوپيا، سوډان او سوماليا هېوادونو څخه دي. په Injera Club کې ځوانانو ته بلنه ورکول کېږي د نورو سره اجتماعي و اوسي، لوبې، لامبو، د ميز د سر تنېس، فوتيال او داسې نورې لوبې وکړي او په کور کې له چمتو شويو سنډي خورو څخه خوند واخلي. همدارنگه مور د هغوى لپاره ورکشاپونه او داسې نور په لاره اچوو. [info@daaroyouth.org.uk](mailto:info@daaroyouth.org.uk)

- يانگ روت (Young Roots) يو خيريه بنسټ دى چې په لندن کې موقعت لري او د هغو ځوانو کډوالو او پناغوبنتونکو لپاره کار کوي چې عمرونه يې له 11-25 کلونو پورې دي او ډېرى هغه يې په بریتانیا کې يوازي او له کورنۍ پرته ژوند کوي. دغه بنسټ له ځوانانو ملاتړ کوي ترڅو په خپله رفاه او هوساينه کې بهبود رامنځ ته او د پېچليو يو-په-يو رسمي کارونو، ځوانانو ته د ملاتړ اړونده فعاليتونو د چمتو کولو، د انگليسي ژبې د څارنې، د ځوانانو لخوا د رهبريت او د ځانگړيو درملنو او حقوقي مشورو له لارې هغوى ته ملاتړ چمتو کړي. هغوى سره کولى شئ لاندې آدرسونه ته د ايمېل استولو له لارې په اړيکه کې شئ: [london@youngroots.org.uk](mailto:london@youngroots.org.uk) or 020 8684 9140

- د مهاجرينو شور (Refugee Council) په مستقيم ډول له بېکسه ځوانو پناه غوښتونکو سره کار کوي ترڅو هغوى ته مستقلې مشورې او لارښوونې وړاندې کړي. کولى شئ له هغوى سره له لاندې لارې اړيکه ونيسئ: 0808 175 3499 [www.refugeecouncil.org.uk/get-support/services/childrens-advice](http://www.refugeecouncil.org.uk/get-support/services/childrens-advice)

که چیري تاسو بېکسه ځوان پناه غوښتنوکی یاست، نو ستاسو ټولنیز کارکوونکی یا شخصي مشاور به ډاډ تر لاسه کړي چې تاسو کولی شئ د یوې تمديد شوي مودې لپاره په بریتانیا کې پاتې شئ، او خپل درخواست مو مخکې له دې چې ستاسو د پاتې کېدو موده پای ته ورسېږي، هوم آفیس (Home Office) ته ثبت کړئ. دا تاسو ته دا وړتیا درکوي چې په خپله 18 کلنۍ کلیزه کې امتیازاتو ته په شرایطو برابر شئ.

✓ کله چې مور ستاسو تسهیلاتو پلان چمتو کوو، نو ستاسو ټولنیز کارکوونکی یا شخصي مشاور به ستاسو سره مرسته وکړي ترڅو د هغو احتمالي حالاتو په هکله پوه شئ چې له خپلې 18 کلنۍ وروسته یې ممکن ولرئ. په دې کې لاندې موارد شامل دي:

1. د بریتانیا د مهاجرت د دایمي اسنادو د نشتون په صورت کې د عدم معینیت په وخت کې یو انتقالی پلان.
  2. که چیري تاسو ته د اوږدې مودې لپاره د پاتې کېدو اجازه درکړل شي، نو په بریتانیا کې د ژوند لپاره ستاسو اوږدمهاله پلان (مثلاً هغه حالت چې تاسو ته په قانوني ډول د مهاجر حالت/اسناد درکړل شي)
  3. په هر مناسب وخت کې او یا ستاسو د مهاجرت د حالت د پای ته رسېدو په وخت کې ستاسو لپاره خپل اصلي هېواد ته د بېرته ستنېدو پلان، البته دا پلان به هغه وخت کې تطبیقېږي چې تاسو د بریتانیا د پرېښودلو پرېکړه وکړئ، او یا اړتیا ولرئ چې بېرته خپل هېواد ته ستون شئ.
- ✓ د 16+ کلنو ځوانانو خدمات ټولو هغو ځوانانو ته د £1500.00 پونډه په ارزښت مالي مرسته وړاندې کوي چې د مهاجرت منفي حالت لري او یا د دولتي امتیازاتو څخه د عدم نجات (No Recourse to Public Funds) (NRPF) حالت ولري. دا په هغه صورت کې تطبیقېږي چې ستاسو لپاره د دې احتمال شتون ولري چې دولتي امتیازاتو او خدماتو ته په بریالۍ توګه درخواست وړاندې کړئ.

بریتانوي تابعیت

If که چیري تاسو د بریتانیا تبعه نه یاست لېکن د درخواست حق لرئ، مور کولی شو ستاسو سره د درخواست د ثبتولو په برخه کې مرسته وکړو او ستاسو د درخواست مصارف پرداخت کړو: <https://www.gov.uk/apply-citizenship-indefinite-leave-to-remain>

## د پخواني پالل شوي هغه ځوانان چې 21 کلن دي یا له 25 کالو څخه زیات عمر لري

مور به د هغو پخوانیو پالل شویو ځوانانو ملاتړ ته دوام ورکړو او هغوی ته به وړاندیزونه وړاندې کړو چې عمر ونه یې له 21 کالو څخه زیات وي، او که چیري اړتیا موجوده وي نو دا ملاتړ به د هغوی تر 25 کلنۍ پورې دوام ولري. که چیري کوم وخت زموږ خدماتو ته اړتیا و نه لرئ، او بیا بېرته اړتیا ورته پیدا کړئ، تاسو کولی شئ تر خپلې 25 کلنۍ پورې د 16+ کلنو ځوانانو له خدماتو سره اړیکه ونیسئ او د خدماتو د بیا تر لاسه کولو غوښتنه وکړئ.

له 25 کلنۍ وروسته به ستاسو لپاره هیڅ تسهیلاتي پلان شتون و نه لري، لېکن لا هم کولی شئ د معلوماتو، مشورو، او لارښوونو لپاره زموږ سره اړیکه ونیسئ او مور به ستاسو سره مرسته وکړو.

# وکالت، شکایات او مستقل لیدونکي

د وکالت خدمات د Barnardo له خوا چمتو کېږي.

ستاسو د غږ اورېدل او د حقونو ترلاسه کول ډېر مهم دي، او دا سند ستاسو سره مرسته کوي ترڅو پوه شئ چې کوم ملاتړونه او کومې مشورې ترلاسه کولی شئ.

موږ په خوښۍ سره غواړو ستاسو نظریات، هیلي او احساسات واورو ترڅو وکولی شو تاسو ته ښه مراقبتونه وړاندې کړو او د یوه پخواني پالل شوي ځوان په توګه ستاسو په خدماتو کې بهېود راولو. موږ مسؤلیت لرو چې ستاسو خبرو ته غوږ ونیسو او ستاسو سره به په درناوي چلند وکړو، او همدا توقع ستاسو څخه هم لرو. که چېرې له کوم څه څخه ناخوښ یاست، نو ستاسو څخه غواړو چې له خپل شخصي مشاور سره خبرې وکړئ.

که چېرې فکر کوئ چې خبرو ته مو غوږ نه نیول کېږي، نو دا مهمه ده چې پوه شئ څه باید وکړئ. د ماشومانو خدمات مجبوره دي چې له هر ډول ضرر او زیان څخه تاسو وساتي او تاسو ته هغه خدمات او ملاتړ وړاندې کړي چې ستاسو اړتیاوې پرې پوره شي.

که چېرې غواړئ له کوم چا سره د خپلو ستونزو په هکله خبرې وکړئ، او یا غواړئ زموږ د خدماتو په هکله نور هم پوه شئ، نو Barnardo's ته مراجعه وکړئ او له یوه وکیل سره تماس ونیسئ.

وریا تلفوني شمېره: 0808 800 0017

تلفون: 020 8509 3432

ایمیل: [advocacy2@barnardos.org.uk](mailto:advocacy2@barnardos.org.uk)

ځینې اوقات مشکلات حتما پېښېږي، او کله چې پېښ شي، نو موږ هڅه کوو چې هر څه ژر تر ژره حل کړو. که چېرې فکر کوئ ستاسو سره سم چلند نه دی شوی او یا کوم ډول تبعیضي چلند د سره شوی دی، او یا هم که چېرې د ترلاسه شویو خدماتو یا ملاتړ په هکله ناراضې یاست، نو وکیل کولی شي ستاسو سره د دې اندېښنې په رفعه کې مرسته وکړي.

## شکایات

Croydon Council د شکایاتو د رسیدګۍ ټیم (Croydon Council Complaints Resolution Team) کولی شي ستاسو سره په دې برخه کې مرسته وکړي 020 8726 6000

د شکایت د ثبت لپاره تر ټولو اسانه لاره دا ده چې د شکایاتو ټیم ته ایمیل ولېږئ [complaints@croydon.gov.uk](mailto:complaints@croydon.gov.uk)، او یا هم کولی شئ لاندې آدرس ته لیک واستوئ:

شکایاتو ته رسیدګۍ ټیم (Complaint Resolution Team)

5th Floor, Zone D

Bernard Weatherill House

8 Mint Walk

Croydon

CR0 1EA

## مستقل لیدونکي

تاسو او یا ستاسو شخصي مشاور کولی شي د یوه مستقل لیدونکي غوښتنه وکړي. دا لیدونکي یو داوطلب کس دی چې د یوې مودې لپاره به په میاشت کې یو ځل ستاسو سره وخت تېروي او ستاسو د خوښې وړ کارونه به د سره ترسره کوي. هغوی به حد اقل د یوه کال لپاره ستاسو لیدلو ته درځي، او که چېرې تاسو ځنې راضي واست او هغوی هم کولی شول، نو بیا کولی شئ د اوږدې مودې لپاره هم له هغوی سره وپوښئ. دا کار د دې لپاره ترسره کوو ترڅو تاسو د باور وړ یو کس له ځان سره ولرئ، داسې یو کس چې ستاسو سره رسمي دنده نه لري. هغوی یوازې ستاسو سره د وخت د تېرولو لپاره تاسو ته درځي.

# خوندي اوسپدل

مور به خپله ټوله هڅه وکړو چې ستاسو څخه ملاتړ وکړو او تاسو تشويق کړو چې ځان خوندي حس کړئ. لېکن که چېرې تاسو د خپل اني خونديتوب په هکله کومه اندېښنه لرئ، او يا هم په کوم بېرني حالت کې ياست، نو کولی شئ لاندې آدرس ته زنگ ووهئ:

## بېرني خدمات

د بېرنيو پوليسو، اورلگېدنې او امبولانس لپاره 999 شمېره ډايل کړئ

د غير عاجل پوليسو لپاره 111 شمېره ډايل کړئ

NHS

111 شمېره د غير بېرني حالت لپاره، او په داسې حالت کې د روغتيايي مرستې او مشورې د غوښتلو لپاره چې د چا ژوند ته خطر نه وي.

د رواني روغتيا د ستونزو په برخه کې ملاتړ

0800 731 2864 - سوېل لندن او Maudsley (SLaM) د رواني روغتيا ترسټ د 24 ساعته مرستې شبکه

## سمارتيان (Samaritans)

116 123 - يوه وړيا مرستندويه شمېره ده، چې په کال کې 365 ورځې 24 ساعته فعاله وي. هر وخت او هر ځنګه چې وغواړئ کولی شئ په خوندي ډول

له هغوی سره خبرې وکړئ - د هرې موضوع په کله چې وغواړئ خبرې کولی شئ.

# له ستونزو سره مخ کېدل

که چېرې له ستونزې سره مخ ياست او يا هم بهراني حالت لرئ، نو مور کولی شو مرسته درسه وکړو.

✓ کولی شئ د خپلو ستونزو په هکله مو له خپل شخصي مشاور يا ټولنيز کارکوونکي او يا هم له يوه بل مسؤل کس سره خبرې وکړئ ترڅو هغوی مرسته درسه وکړي.

✓ ستاسو ټولنيز کارکوونکي يا شخصي مشاور به تاسو Trussel Trust د خوړو بانک ته راجع کړي، دا سازمان هغو وگړو ته د خوړو په برخه کې بېرني خدمات وړاندې کوي چې له دې ستونزو سره مخ وي.

✓ که چېرې له داسې بېرني حالت سره مخ شئ چې نه شئ کولی له Trussel Trust سره اړيکه ونيسئ، نو مور په Turnaround Centre کې هم د خوړو او اړينو توکو گودام لرو چې کولی شو له مشخص کارکوونکي سره د خبرې کولو له لارې او يا د خدماتو له مسؤلينو سره د اړيکې له لارې لاسرسی ورته پيدا کړو.



# د اړیکې معلومات

د +16 کلنو ځوانانو د خدماتو د اړیکې معلومات په لاندې ډول دي:

آدرس: کرایډون ټرن اراونټ سنټر (Croydon Turnaround Centre) 51-55 S End, Croydon CR0 1BF

تلفون: 0208 7605519

ایمیل: CEYPduty@croydon.gov.uk

له دوشنبه تر جمعي د سهار له 9 بجو څخه د ماښام تر 5 بجو پورې یو مسؤل کارکوونکی ستاسو لپاره د لاسرسۍ وړ دی  
Bernard Weatherill House, 8 Mint walk Croydon, CR0 1EA.

## د کرایډون ټولنیز مراقبتونه (Croydon Social Care) د بېرني مسولیت ټیم (Emergency Duty Team)

که تاسې د دفترې ساعتونو (سهار له 9 نه تر ماښام 5 بجو پورې / د دوشنبې نه تر جمعي پورې) پرته ځان بې کوره ومومئ، یا د ټولنیز کارکوونکي بېرني مرستې ته اړتیا لرئ داسې چې تر سبا پورې انتظار نه شئ کولی، بیا د بېرني وظیفې خدمت ته په 0208 726 6400 زنگ وټاکئ او د اوت آف اورز (Out of Hours) ټولنیز کار د ډلې غوښتنه کولی شئ.